

## CHURCH CALENDAR

**Sunday, August 15th:** Dormition of the Theotokos

9:00am: Matins

10:00am: Divine Liturgy

Feast Day Following Liturgy– 5:00 pm

**Sunday, August 22nd:** Ninth Sunday after Pentecost

One Year Memorial Service for Paula Hallal

**Sunday, August 29th:** Beheading of John the Baptist

**Saturday, September 4th:** 6:00 P.M.– Arabic Liturgy

**Sunday, September 5th:** Eleventh Sunday after Pentecost

**Sunday, September 12th:** Sunday before the Elevation of the Cross

First Day of Sunday School & Welcome back Luncheon

**Tuesday, September 14th:** 7:00pm– Parish Council Meeting

**Sunday, September 19th:** Sunday after the Elevation of the Cross

**Sunday, September 26th:** Repose of John the Theologian

**October is YOUTH MONTH~**

**Saturday, October 2nd:** 6:00 P.M.– Arabic Liturgy

**Sunday, October 3rd:** Fifteenth Sunday after Pentecost

**Sunday, October 10th:** Sixteenth Sunday after Pentecost

Bazaar Kick-Off Luncheon following Liturgy at Parish Center

**Tuesday, October 12th:** 7:00pm– Parish Council Meeting

**Saturday, October 16th:** Harvest Hafleh

**Saturday, October 23rd:** Teens/Sunday School Halloween Party

**Sunday, October 31st:** Two Year Memorial Service for Steve Kilsey

### **Friday-Sunday November 5th-7th Annual Bazaar**

**Tuesday, November 9th:** 7:00pm– Parish Council Meeting

**Saturday, November, 20th:** Teens Thanksgiving Basket Distribution

**December 2nd:** Ladies Christmas Dinner

**Sunday, December 12th:** Choir Appreciation Sunday

**Tuesday, December 14th:** 7:00pm– Parish Council Meeting

**Sunday, December 19th:** Sunday School Pageant & Luncheon

Bishop JOHN visit

One Year Memorial Service for Sue Ayoub

**Sunday, January 30th:** General Assembly Meeting at the Parish Center



## SAINT MARY ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH



*Sunday, August 15, 2021*  
*Dormition of the Theotokos*

***Saint Mary Antiochian Orthodox Church***  
***"A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America"***

Church Office hours: Monday– Friday 9am-1pm  
249 High Street, Pawtucket, RI 02860  
Phone (401) 726-1202 Fax: (401) 729-1203  
Parish Center Phone (401) 725-5150  
Web site: <http://stmarypawtucket.org>  
Email: [office@stmarypawtucket.org](mailto:office@stmarypawtucket.org)

**His Eminence Metropolitan JOSEPH, Archbishop of New York  
& Metropolitan of all North America**

**His Grace Bishop JOHN, Auxiliary and Bishop of the  
Diocese of Worcester and New England**

**V. Rev. Father Elie Estephan**  
Cell- 1-(240) 205-9079

**Sub-Deacon Emad Amirhom**

**Schedule of Services**

*Sunday: Orthros (Matins) 9:00 a.m.*  
*Church School 11:15 a.m.*  
*Sunday: Divine Liturgy 10:00 a.m.*

*Enter in Quietness, Rest in Prayer,  
Worship in Reverence, Depart in Peace to Serve*

**We welcome our Visitors & Guests:** Please take a moment to fill out a Visitor Card.

**Receiving Communion:** Only those Orthodox Christians who have prepared themselves may approach the chalice for Holy Communion. Everyone is welcome to partake of the Holy Bread after the Liturgy.



**Prayer Line**

St. Mary ~ Internet Prayer Line  
Prayer requests can be sent to us via the internet at  
**[office@stmarypawtucket.org](mailto:office@stmarypawtucket.org)**

All requests must be received by Wednesday noon to be included in that week's bulletin.  
Any requests received after that time will be included in the following week's bulletin.

**Coffee Hour Committee:** Latifa Alarmani- (781)414-6281  
(Please contact her to sponsor a coffee hour.)

The Parish Council has decided to implement a new system to organize our coffee hours. There are two ways to handle this: when a couple, family, or an individual decides to sponsor the coffee hour, you may do it on your own which entails purchasing the pastry & juice, making the coffee, setting up the table, and cleaning up. The second option is to donate \$200 to the church so that a Parish Council member will handle the coffee hour on your behalf.

**Coffee Hour Sponsorships.**

**Date:**

**Sponsored by:**

**Sponsored for:**

August 15, 2021: *not available*  
August 22, 2021: Their Loving Family

Feast Day Weekend  
Frederick Hallal (6 years)  
Sophie Hallal (11 years)  
Paula Hallal (1 year)

Health of Family

August 29, 2021: Ray & Leila Trabulsi  
September 5, 2021: *available for sponsorship*  
September 12, 2021: Matt & Megan Duncan  
September 19, 2021: Helen & Sami Morcos  
September 26, 2021: Lorice Hallal & Family  
October 3, 2021: Daikh Family  
October 10, 2021: St. Mary Church  
October 17, 2021: Elaine Wilbur

Sunday School welcome back luncheon  
Health of Family  
Memory of Ed Hallal (20 years)  
Health of Family  
Bazaar Kick-Off Luncheon  
Memory of Fred Hashway, Russell  
Wilbur, Mary Samra & Joseph Samra  
1st Wedding Anniversary  
Memory of Steve Kilsey (2 years)  
Annual Holiday Bazaar

October 24, 2021: Fouad & Marianne Alzaibak  
October 31, 2021: Patricia Kilsey  
November 7, 2021: *not available*  
November 14, 2021: *available for sponsorship*  
November 21, 2021: *available for sponsorship*  
November 28, 2021: *available for sponsorship*  
December 5, 2021: Cindy Hayes  
December 12, 2021: St. Mary Church  
December 19, 2021: St. Mary Church

Health of Family  
Choir Appreciation  
Sunday School Pageant & Luncheon  
Memory of Sue Ayoub (1 year)

December 26, 2021: *available for sponsorship*




## THE SYNAXARION (Plain Reading)

On August 15 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the venerable Dormition and Translation of our supremely glorious Lady the Theotokos and Ever-virgin Mary. Verses That the world-saving Maiden died is no marvel, Since, after the flesh, the world's Maker died also. God's Mother liveth forever, though she died on the fifteenth. The Archangel Gabriel appeared to Mary and revealed to her that within three days she will find repose. She returned to her home with great joy, desiring in her heart once more to see in this life, all of the Apostles of Christ. The Lord fulfilled her wish and all of the Apostles, borne by angels in the clouds, gathered at the same time at the home of John on Zion. After seeing them, the Theotokos peacefully gave up her soul to God without any pain or physical illness. The Apostles took the coffin with her body from which an aromatic fragrance emitted and, in the company of many Christians, bore it to the Garden of Gethsemane to the sepulcher of her parents, Saints Joachim and Anna. Only the Apostle Thomas was absent, according to God's Providence, in order that a new and all-glorious mystery of the Holy Theotokos would again be revealed. On the third day, Thomas arrived and desired to venerate the body of the Holy All-pure one. But when the Apostles opened the sepulcher, they found only the winding sheet and the body was not in the tomb. That evening, the Theotokos appeared to the apostles surrounded by a myriad of angels and said to them: "Rejoice, I will be with you always." By the intercessions of the Theotokos, O God, have mercy on us and save us, since Thou art good and the Lover of mankind. Amen.



Do all in your power not to fall, for the strong athlete should not fall. But if you do fall, get up again at once and continue the contest. Even if you fall a thousand times because of the withdrawal of Gods' grace, rise up again each time, and keep on doing so until the day of your death.

~ John of Karpathos 

## *Dormition of the Theotokos*

**Tone: 7      Eothinon: 8**

### **RESURRECTIONAL APOLYTIKION: TONE 7**

Thou didst shatter death by Thy Cross, Thou didst open paradise to the thief; Thou didst turn the sadness of the ointment-bearing women into joy. And didst bid Thine Apostles proclaim a warning, that Thou hast risen O Christ, granting to the world the Great Mercy.

### **APOLYTIKION OF THE DORMITION: TONE 1**

In thy birth-giving, O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling-asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore, by thine intercessions, deliver our souls from death.

### **KONTAKION OF THE TRANSFIGURATION: TONE 2**

Verily, the Theotokos, who is ever watchful in intercessions, and whose prayers are never rejected, neither tomb nor death could control. But since she is the Mother of Life, He Who dwelt in her ever-virgin womb did translate her to life.



## **ONLINE BULLETIN**

The Bulletin is available online on our website at:  
<http://stmarypawtucket.org>



## THE EPISTLE

*My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior.  
For He hath regarded the humility of His servant.*

### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Philippians. (2:5-11)**

Brethren, let this mind be in you, which is also in Christ Jesus; who, being in the form of God, did not think it robbery to be equal with God, but emptied Himself, taking the form of a slave, becoming Himself in the likeness of men; and being found in fashion as a man, He humbled Himself, becoming obedient unto death, even the death of the Cross. For this cause also God highly exalted Him, and gave Him a Name which is above every name; that in the Name of Jesus every knee should bow, of those who are in heaven, and those who are on earth, and those who are under the earth, and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

## THE GOSPEL

### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (10:38-42; 11:27-28)**

At that time, Jesus entered a certain village; and a woman named Martha received Him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet and listened to His teaching. But Martha was distracted with much serving; and she went to Him and said, "Lord, dost Thou not care that my sister has left me to serve alone? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things; one thing is needful. Mary has chosen the good portion, which shall not be taken away from her." As He said this, a woman in the crowd raised her voice and said to Him, "Blessed is the womb that bore Thee, and the breasts that Thou didst suck!" But He said, "Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!"



## Orthodox Vocabulary

### **Charismata**

Charismata signify a Christian's blessings from above, spiritual and temporal, enabling him to fulfill his vocation in life. In a more Biblical sense, the term is used specifically for the supernatural gifts Christians need to carry out the specific tasks expected of them in promoting the spiritual welfare and advancement of their fellow-Christians. In his I Epistle to the Corinthians (12:8-11), St. Paul gives a list of these charismata that include wisdom, knowledge, prophesy, discerning of spirits, tongues, and the interpretation of tongues, as also the charismata given to Apostles, prophets, teachers, and those to whom the government of the Church is entrusted.

**W**hen the burden of the righteous is too heavy, their ship will sink, while if it is moderate, it floats and sails safely. Indeed, our life is similar to sailing, the world-to a sea, the body-to a ship; the soul within the body is like a man inside the ship, and a man's deeds are the freight. If the ship is empty, the wind will cause it to capsize. If it is overloaded, it can easily sink even if there are no waves and no wind-and if waves and wind arouse, it will soon sink. It is only by moderate loading it that you will be able to sail safely.



~St. John Chrysostom

## 25 Week-Multi Raffle

Tickets are still available for our Multi Raffle—  
Tickets: \$125



Prizes: \$125...plus your number can be pulled again throughout the 25 weeks!!

**To purchase a ticket, please see Edward Ayoub (401) 263-3666**

### **WINNERS:**

**Week 1— Flo Spenard**

**Week 2— Philip G. Ayoub**

**Week 3— Cindy Hayes**

**Week 4— Maureen Gurghigian**

**Week 5— Anita Chamoun**





## St. Mary Church School & Teen SOYO News

September 12th, the 2021-2022 St. Mary Church School year will begin with the blessing of the children at Divine Liturgy and the first class of the new year. All parents of Church School aged children are encouraged to sign up their children by contacting Matthew or Megan Duncan with any questions.

**Attention All Parents:** Please bring your children to the Liturgy before Church School. Church School starts every Sunday following communion (Approx. 11:15am).

***The start of the new Church School Year will be on Sunday, September 12th with a Luncheon to follow hosted by Matt & Megan Duncan.***

### Visitations

Please contact Fr. Elie with any names of parishioners that are in need of visitation either at home, in hospital or nursing homes.

### Arabic Liturgy

Arabic Liturgy is being offered the first Saturday of each month at 6:00 P.M. All are welcome and encouraged to attend.

### Time to pick Grape Leaves

The weather is good, and the picking should be better! Now is the time to help us gather grape leaves for the bazaar! The grape leaves should be blanched, frozen and counted. Please help! Thanks!



### PRAYERS ARE BEING OFFERED FOR GOOD HEALTH AND BLESSING OF:

Kevin Hashway  
Mark Hashway  
Offered by: Elaine Wilbur



Victoria Hallal  
Offered by: Ron Hallal

Josephine Karam  
Ed Betor  
Offered by: Elie, Julia & Naji Karam

Donnie, Lauren, Allison, Dan, Liz and Sarah  
Offered by: Cindy Hayes

Mary Massiwer  
John & Patricia Massiwer  
Maureen, Paul & Mary Gurghigian  
Mary & Bill Franklin  
Billy & Brittany, Jon & Meagan  
Diane Andrew & Paul Burnier  
Laura, Jim & Noelle Arrighi  
Fr. Gregory & Kh. Suzanne Murphy & Family  
Offered by: Cindy Hayes & Family

### IN LOVING MEMORY OF:

Janice Hallal  
Offered by: Her Loving Husband Ron

Fred Hashway  
Offered by: Elaine Wilbur

Al Hallal  
Offered by: Ron Hallal

Albert Hallal  
Offered by: Rhonda, Keith & Sharyn Hallal  
& Family

Janice Hallal  
Offered by: Rhonda Hallal, Bob Lienert, Hanna & Emma, Sharyn Hallal, Keith & Maria Hallal, Isabel & Matthew

Don Hayes  
John Massiwer  
Tom Andrew  
Anne  
Offered by: Cindy Hayes & Family



### Orthodox Vocabulary

#### Apostolic Fathers

The Apostolic Fathers were Church leaders and writers of the 1st and 2nd centuries of the life of the Church. They successfully defended the Church against internal and external foes. Cardinal among serious internal threats was Gnosticism, a heresy that almost disestablished the young Church. The Apostolic Fathers succeeded in grounding the Church on a truly Apostolic foundation. They contributed greatly to the spiritual, dogmatic, and liturgical stability of the early Church. They include Clement of Rome, Ignatius, Hermas, Polycarp, Papias, and the authors of some well-known Epistle and the treatise Didache.

Bulletins are available on our website. Other important information, flyers, recipes, etc. can also be found on our website at [www.stmarypawtucket.org](http://www.stmarypawtucket.org)

## TYPES OF MARY IN THE OLD TESTAMENT

Types of both Christ and Mary, His Mother, fill the Old Testament. Indeed, most of Old Testament types of Mary- a natural consequence of her essential role in the Incarnation of her Son, Jesus Christ- reveal the awesome marvel of her womb which contained the almighty God. Referring to Genesis 2:9, the hymnography of the Church sees the garden of Eden as a type of Mary: "Rejoice,. . . O living Paradise, having the Lord, the Tree of Life, in your midst" (Akathist Hymn). The burning bush beheld by in the wilderness (Ex 3:1-6) is one of the most often mentioned types of Mary. For example "She is the Bush springing from barren ground [her mother, St. Anna, had been barren] burning with the immaterial fire that cleanses and enlightens our souls" (Small Vespers, Nativity of the Theotokos). St. John of Damascus observes, "The burning bush is an image of God's Mother. . . If, therefore, the ground where the image of the Theotokos was seen by Moses is holy ground [Ex 3:5], how much more holy is the image itself?" The tabernacle in the wilderness, where God dwelt among the wandering Israelites (Ex 25:1-27:19), also prefigures Mary: "The tabernacle that is to hold God, the sanctuary of the glory, has chosen to dwell in the holy temple" (Matins, Entry of the Theotokos into the Temple). Another hymn from this service addresses her as "O Holy of Holies," identifying her with the most holy inner place of the tabernacle and the temple (Ex 26:33; 3Kg 8:6). Other Old Testament types of Mary relating to the Lord dwelling in her womb include the jar of manna (Ex 16:33, 34); Aaron's rod that budded (Nm 17:16-23); the tablet of the Law "written with the finger of God" (Ex 31:18); the ladder reaching from earth to heaven (Gn 28:10-17); the fleece that received the dew (Jdg 6:36-38; sec Ps 71:1-6); the tongs besting the live coal (Is 6:6); and the fiery furnace in Babylon (Dan 3:19-50). Concerning this last image, the hymnographer St. Cosmas of Maiuma writes, "The furnace moist with dew was the image and figure of a wonder past nature. For it burned not the Children whom it had received, even as the fire of the Godhead consumed not the Virgin's womb into which it had descended" (Matins, Nativity of Christ). The miracle of the Virgin Birth is another prominent theme among the Old Testament types of Mary. One of the most striking of these is found in Ezekiel 43:27-44:4, the only Old Testament passage read at all four of the major Feasts of the Theotokos. This reading tells about the east gate of the heavenly temple remaining shut even as the Lord God of Israel, and He alone, goes in and out through it. This is prophetic of the Lord entering Mary's womb and being born nine months later with her virginity remaining intact. Hence in various hymns the Church proclaims her as "the Gate that looks towards the East," "the Gate through which none may pass," and "the East Gate . . . [who] awaits the entrance of the Great Priest." Another such image occurs in Daniel 2:45, where the Theotokos is the mountain out of whom a stone (that is, Christ; 1Co 10:4) is cut "without hands." This refers to Christ's birth from the Virgin, untouched by a man. Mary is the culmination of the whole history of the ancient Hebrews. She is the perfection to which all of faithful Israel aspired through the long centuries of preparation for the coming of the Messiah, beginning with the promise given to Abraham: "God promised to our forefather Abraham that in his seed the Gentiles would be blessed [Gn 22:18], O pure Lady; and through thee today, the promise receives its fulfillment" (Matins, Annunciation)



## St. Mary Feast Day Celebration

### *Mahrajan*



***TODAY- August 15th***  
(Outdoors- Rain Or Shine)

*Music, Food, Entertainment and Fellowship!*

**Sunday, August 15th:** 9:00am: Matins  
10:00am: Divine Liturgy  
Feast Day Following Liturgy– 5:00 pm

### **Free Admission**

Authentic Middle Eastern Food  
Hookah available  
Raffles  
Full Cash Bar

*Sunday Entertainment by Mitchell Kaltsunas – 1pm-3pm*

***One St. Mary Way, Pawtucket, RI 02860***